

### A do të më duhet të paraqes ndonjë dokument?

Mund t'ju kërkohet të paraqisni dokumente në varësi të rastit për të cilin kualifikoheni. Përgatituni të paraqisni dokumente nga secila prej kategorive të mëposhtme. Nëse aplikoni në person, sillini me vete. Nëse aplikoni nga telefoni, do t'ju kërkohet t'i ngarkoni në MyChart ose t'i ofroni gjatë takimit tuaj. Nëse nuk keni dokumente të caktuara, mos u shqetësoni! Mund t'ju ndihmojmë gjithsesi.

Kategoria e dokumenteve	Shembuj të dokumenteve të pranuar
Dëshmi identiteti	Leje drejtimi ose letërnjoftim jodrejtuasi, ID NYC, pasaportë, letërnjoftim i huaj, kartë e gjelbër ose leje pune, certifikatë natyralizimi, viza, letërnjoftim shkolle, certifikatë martesë, certifikatë lindjeje, kartë EBT ose CBIC
Dëshmi të ardhurash	Fatura pagesazh (4 javët e fundit), letër punësimi, letër/ çek shpërblimi me pension/SSI/ asistencë papunësie
Dëshmi adrese	Zarf me pullë postare, faturë e shërbimeve komunale (90 ditët e fundit), marrëveshje qiraje, deklaratë hipoteke
Vendimi i së drejtës për përfitim sigurimi	Nëse jeni depistuar një herë për të drejtën e sigurimit nga një asistues nga një organizatë tjetër apo juve vetë përmes New York State of Health Marketplace, paraqisni një kopje të vendimit.

### Po në rast se marr një faturë ndërkohë që jam në pritje të një përgjigjeje lidhur me mbulimin tim me sigurim shëndetësor?

Nëse keni aplikuar për sigurime shëndetësore, nuk do t'ju kërkohet të paguani faturën gjatë kohës që aplikimi juaj është duke u shqyrtuar. Nëse merrni një faturë, duhet të na kontaktoni dhe të kërkoni të flisni me këshilluesin financiar i cili do t'ju vijë në ndihmë.

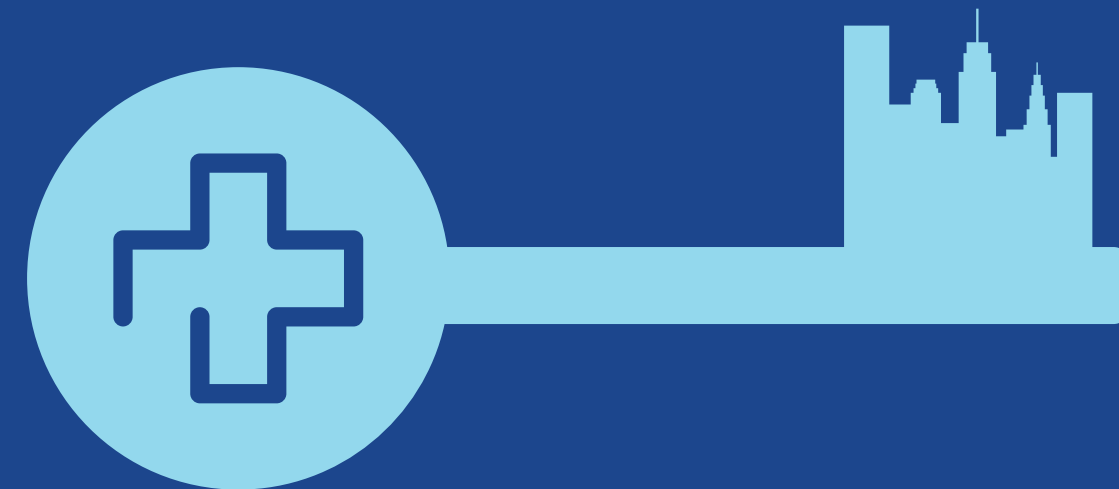
### Si të aplikoj?

Konsulentët tanë financiarë mund t'ju ndihmojnë të aplikoni për mbulim sigurimi ose asistencë financiare. Telefononi nr. 1-844-692-4692 dhe zgjidhni opsionin 3 për të folur me një konsulent financiar.

**NYC**  
**HEALTH+**  
**HOSPITALS**



# NDIHMMA FINANCIARE E NYC HEALTH + HOSPITALS



NYC Health + Hospitals ofron kujdes shëndetësor për të gjithë. Ne respektojmë të drejtat dhe privatësinë e të gjithë pacientëve, duke përfshirë edhe personat pa dokumente. Ne ndihmojmë edhe personat që nuk flasin anglisht të komunikojnë me mjekët dhe anëtarët e tjerë të personelit. Personeli ynë flet shumë gjuhë, duke përfshirë gjuhën shqipe, arabe, bengale, kineze, frënge, kreole haitiane, hindi, koreane, polake, ruse, spanjolle dhe urdu. Ofrohen edhe shërbime interpretimi. Ju mund të merrni informacion në gjuhën tuaj.

Për më shumë informacion  
dhe për regjistrim telefononi

1-646-NYC-CARE  
1-646-692-2273

[nycare.nyc](http://nycare.nyc)



**QËNDRONI TË INFORMUAR. NA NDIQNI.**

**NYC**  
**HEALTH+**  
**HOSPITALS**



## NUK KENI SIGURIME SHËNDETËSORE? MOS U SHQETËSONI, NE MUND T'JU NDIHMOJMË.

Ju keni të drejtën për kujdes shëndetësor të përballueshëm dhe të cilësisë së lartë. Mënyra më e mirë për ta bërë këtë kujdes të përballueshëm është të regjistrohni në një plan sigurimesh shëndetësore. Ne mund t'ju ndihmojmë duke ju shpjeguar zgjedhjet e disponueshme për ju dhe t'ju asistojmë gjatë regjistrimit në planin më të përshtatshëm për ju dhe familjen tuaj. Nëse nuk kualifikoheni ose nuk përballemi dot asnjë nga planet e disponueshme të sigurimeve shëndetësore falas ose me kosto të ulët, ju mund të kualifikoheni për një nga programet tona të ndihmës financiare – *NYC Care ose Options* – për t'i bërë shërbimet tona të kujdesit shëndetësor të përballueshme për ju dhe familjen tuaj.

### Si mund të informohem mbi zgjedhjet e disponueshme?

Flisni me një këshillues financiar të NYC Health + Hospitals që mund t'ju ndihmojë ju dhe familjen tuaj të regjistrohni në një plan sigurimesh shëndetësore falas ose me kosto të ulët, në rast se i plotësoni kushtet. Këshilluesit tanë financiarë janë këtu për t'ju ndihmuar të zgjidhni nga një shumëllojshmëri planesh për sigurime shëndetësore, për të cilat ju mund t'i plotësoni kushtet. Nëse nuk i plotësoni kushtet për asnjë plan sigurimesh shëndetësore, nuk përballemi dot mbulimin me sigurim, apo nuk keni para për të paguar për kujdesin mjekësor, ju mund të kualifikoheni për një programet tona të ndihmës financiare.

*NYC Care* është i disponueshëm për personat që nuk plotësojnë kushtet për sigurime shëndetësore apo që nuk mund t'i përballojnë ato, banues në qytetin e Nju Jorkut prej të paktën gjashtë muajsh.

*Options* është i disponueshëm për persona që nuk plotësojnë kushtet për sigurime shëndetësore apo që nuk mund t'i përballojnë ato, banues apo vizitorë në qytetin e Nju Jorkut. *Options* ndihmon personat që janë banues apo vizitorë në kontenë e Nassau-t dhe që përdorin spitalet dhe qendrat tona shëndetësore në Queens. *Options* ndihmon personat që janë banues apo vizitorë në kontenë e Westchester-it dhe që përdorin spitalet dhe qendrat tona shëndetësore në Bronx.

### Pse është i rëndësishëm sigurimi shëndetësor?

Askujt nuk i pëlqen të lëndohet ose të sëmuret, por ngjarje të paparashikuara

mjekësore mund të ndodhin. Një plan sigurimesh shëndetësore ju ndihmon të paguani disa nga këto kosto të paparashikuara, duke përfshirë faturat mjekësore të vazhdueshme me vlera të mëdha dhe barnat me recetë, dhe mund t'ju ofrojë siguri. Ne dimë gjithashtu se personat me sigurime shëndetësore kanë më shumë gjasa të marrin kujdesin parandalues që ju duhet atyre dhe familjes së tyre për të qëndruar të shëndetshëm.

### Sa do të paguaj?

Oftohen shumë plane sigurimesh shëndetësore falas ose me kosto të ulët. Ne mund t'i diskutojmë këto zgjedhje me ju. Nëse nuk i plotësoni kushtet për sigurime shëndetësore dhe kualifikoheni për ndihmë financiare, ju do të paguani vetëm aq sa mund të përballemi. Grafiku në faqen vijuese tregon se sa mund t'ju kërkohej të paguani me një nga programet tona të ndihmës financiare. Tarifa që ju duhet të paguani për një vizitë te mjeku mund të jetë edhe \$0.

### Çfarë më nevojitet për të aplikuar?

Do t'ju kërkohej të jepni informacion rreth vetes dhe familjes suaj dhe rreth të ardhurave tuaja. Ne do t'ju ndihmojmë të zgjidhni nga një shumëllojshmëri planesh sigurimi shëndetësor dhe programesh të ndihmës financiare për të cilat ju mund t'i plotësoni kushtet. Ky aplikim është i sigurt dhe asnjë informacion nuk ndahet me nëpunësit e emigracionit.

## HAPI 1:

Gjeni numrin e personave në familjen tuaj (përfshini të gjithë të rriturit dhe fëmijët që jetojnë me ju).

## HAPI 2:

Më pas, gjeni pagën tuaj vjetore në një nga nivelet.

## HAPI 3:

Ndiqui kolonën deri në grafikun e fundit për të zbuluar se sa do t'ju kërkohej të paguani, sipas numrit të personave në familjen tuaj dhe të ardhurave tuaja familjare, për vizitat në klinikë, vizitat në urgjencë dhe shtrimet në spital.

NIVELET FEDERALE TË VARFËRISË	100% FPL		101 - 125% FPL		126 - 150% FPL		151 - 200% FPL		201 - 250% FPL		251 - 300% FPL		301 - 350% FPL		351 - 500% FPL	
	Më pak se	Më shumë se	Më pak se	Më shumë se	Më pak se	Më shumë se	Më pak se	Më shumë se	Më pak se	Më shumë se	Më pak se	Më shumë se	Më pak se	Më shumë se	Më pak se	
NUMRI I PERSONAVE NË FAMILJE																
1	13,590	13,591	16,988	16,989	20,385	20,386	27,180	27,181	33,975	33,976	40,770	40,771	47,565	47,566	67,950	
2	18,310	18,311	22,888	22,889	27,465	27,466	36,620	36,621	45,775	45,776	54,930	54,931	64,085	64,086	91,550	
3	23,030	23,031	28,788	28,789	34,545	34,546	46,060	46,061	57,575	57,576	69,090	69,091	80,605	80,606	115,150	
4	27,750	27,751	34,688	34,689	41,625	41,626	55,500	55,501	69,375	69,376	83,250	83,251	97,125	97,126	138,750	
5	32,470	32,471	40,588	40,589	48,705	48,706	64,940	64,941	81,175	81,176	97,410	97,411	113,645	113,646	162,350	
6	37,190	37,191	46,488	46,489	55,785	55,786	74,380	74,381	92,975	92,976	111,570	111,571	130,165	130,166	185,950	
7	41,910	41,911	52,388	52,389	62,865	62,866	83,820	83,821	104,775	104,776	125,730	125,731	146,685	146,686	209,550	
Vizitë në klinikë për të rriturit	\$0	\$2	\$3	\$20	\$30	\$40	\$50	\$50								
Vizitë në klinikë për fëmijët ose gratë shtatzëna	\$0	\$0	\$0	\$20	\$30	\$40	\$50	\$50								
Vizitë pranë klinikës së shëndetit të sjelljes	\$0	\$0	\$0	\$15	\$30	\$40	\$50	\$50								
Vizitë në urgjencë për të rriturit	\$0	\$3	\$3	\$75	\$80	\$100	\$120	\$120								
Vizitë në urgjencë për fëmijët ose gratë shtatzëna	\$0	\$0	\$0	\$75	\$80	\$100	\$120	\$120								
Barna me recetë (tarifa për recetë)	\$2	\$2	\$2	\$6	\$10	\$14	\$18	\$18								
Kirurgji ambulatorie ose ekzaminim me imazheri të rezonancës magnetike (MRI)	\$0	\$15	\$25	\$150	\$300	\$450	\$550	\$650								
Shtrim i pacientit në spital*	\$0	\$25	\$25	\$150	\$400	\$900	\$1500	\$1500								
Pagesa të përbashkëta dhe të zbritshme	\$0	\$0	\$0	\$0	\$10	\$12	\$18	\$22								

Tarifat për pacientët me të ardhura familjare mbi vlerat e mësipërme do të faturohen sipas vlerave të vetëpagesës të NYC Health + Hospitals.

\*Tarifa shtesë mund të faturohen nëse kursimet janë mbi \$8,000.